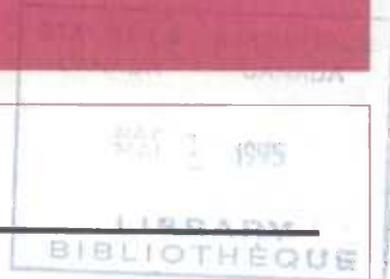


# Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 1<sup>er</sup> mai 1995

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### ● Les ménages et l'environnement, 1994

3

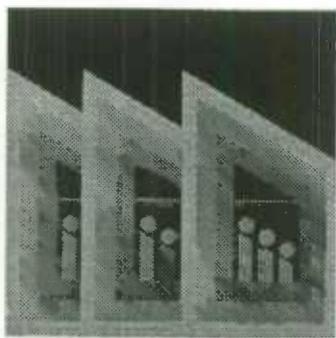
Deux millions de plus de ménages avaient accès à des programmes de recyclage en 1994 qu'en 1991. En 1994, sept ménages sur dix pouvaient avoir recours au programme le plus accessible, soit celui du recyclage du papier, comparativement à un peu plus de la moitié des ménages en 1991.

(suite à la prochaine page)



Households and the environment 1994

Les ménages et l'environnement 1994



11-526

Canada

### Les ménages et l'environnement 1994

En mai 1994, Statistique Canada a tenu une enquête sur les ménages et l'environnement pour savoir jusqu'à quel point les ménages se servent des installations et des produits qui ont des effets positifs ou négatifs sur l'environnement ou qui sont perçus comme tel. Les données tirées de cette enquête et de l'enquête de 1991 portant sur le même sujet permettent de mesurer les progrès accomplis relativement à l'adoption de pratiques environnementales saines.

On a posé aux répondants des questions portant sur diverses préoccupations environnementales dont les mesures de conservation de l'énergie et de l'eau, l'utilisation de produits à profil environnemental «élevé» ainsi que l'utilisation et l'élimination de matériaux potentiellement dangereux. Des questions portaient également sur l'accès et l'utilisation des programmes de recyclage.

La publication *Les ménages et l'environnement, 1994* (11-526, 27\$) est maintenant en vente. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Section des enquêtes sur le revenu et le logement, Division des enquêtes-ménages, au (613) 951-4643 ou au (613) 951-4633.



Statistique Canada

Statistics Canada

Canada

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Pétrole brut et gaz naturel, février 1995	6
Origine et destination des passagers aériens, janvier à juin 1994	7
Transporteurs routiers de marchandises: transporteurs pour compte d'autrui, premier et deuxième trimestres de 1994	7
Collecte des données du recensement sur les personnes appartenant à des minorités visibles au Canada: perspective historique, 1995	7
Superficies projetées pour les principales grandes cultures - Correction, mars 1995	7

---

## NOUVELLES PARUTIONS

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Les ménages et l'environnement

1994

En 1994, sept ménages sur dix (69,6%) avaient accès à un programme de recyclage du papier avec cueillette à domicile ou à un dépôt, comparativement à un peu plus de la moitié des ménages (52,6%) en 1991. Comme c'était le cas en 1991, le recyclage du papier est le programme le plus accessible. Le papier représente d'ailleurs la part la plus importante des déchets résidentiels.

#### Meilleure accessibilité des programmes de recyclage

Les programmes de recyclage pour les bouteilles en verre, les boîtes en métal et les matières plastiques, ainsi que les programmes spéciaux de recyclage des déchets domestiques dangereux, comme la peinture et les solvants, ont suivi la même tendance à la hausse. Par exemple, la disponibilité des programmes de recyclage du verre est passée de 49,9% à 67,4% au cours de la même période.

L'augmentation de la disponibilité a varié selon la région et la taille des collectivités. Au Québec et dans la région de l'Atlantique, l'augmentation s'est davantage fait sentir dans les centres urbains ayant une population de 100 000 habitants et plus. En Ontario et dans l'Ouest canadien, où de nombreux grands centres urbains disposaient de programmes de recyclage en 1991, la tendance à la hausse a été davantage perçue dans les petites collectivités et les collectivités rurales.

L'augmentation de la disponibilité a aussi varié en fonction du genre de logement. L'accès aux programmes de recyclage du papier a augmenté le plus rapidement parmi les immeubles d'appartements, passant de 37,0% en 1991 à 57,6% en 1994, du fait que les collectivités où il y avait des programmes de recyclage les ont élargis à une plus grande variété de logements. Les ménages vivant dans des logements individuels attenants (maisons en rangées, duplex) sont encore ceux qui ont le plus facilement accès aux services de recyclage (77,1%). Il est plus probable que ces logements soient situés dans les régions urbaines, lesquelles ont des taux d'accès plus élevés pour le recyclage du papier que les régions rurales: 76,1% comparativement à 49,7% en 1994.

#### Note aux lecteurs

Les données du présent communiqué sont tirées de l'Enquête sur les ménages et l'environnement, qui a été effectuée en mai 1994. L'échantillon de l'enquête, constitué d'environ 38 000 ménages, représente essentiellement tous les ménages privés au Canada.

Pour les questions touchant les installations de recyclage, les répondants ont pu interpréter leur niveau d'accès ou d'utilisation de ces installations. Par exemple, le répondant pouvait être d'avis qu'il n'avait pas accès à un dépôt de recyclage, en raison de l'éloignement de celui-ci, même si un programme ou un dépôt existait dans sa collectivité. Aucune question n'a été posée au sujet de la fréquence du recyclage ou du volume de matières recyclées, ce qui fait que l'on doit utiliser avec prudence ces données pour évaluer le succès de ces programmes.

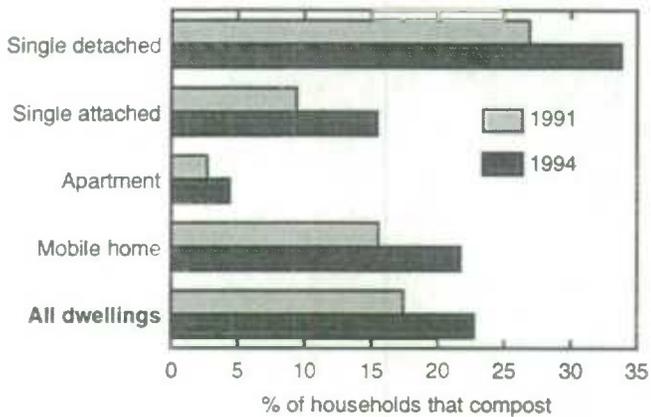
#### Variations considérables des taux d'utilisation du recyclage selon la province

Comme en 1991, le taux d'utilisation des services de recyclage variait considérablement selon les régions du Canada en 1994. Il allait de 92,9% des ménages en Ontario à 44,4% à Terre-Neuve. Les programmes de recyclage sont différents d'une région à l'autre. Dans certaines régions, on effectue la cueillette des matières recyclables à domicile, comme c'est le cas pour les autres déchets. Dans d'autres, il n'y a aucun service de cueillette à domicile et les matières recyclables doivent être déposées dans un centre de collecte. Des frais sont occasionnés pour l'utilisation des services de recyclage dans certaines régions. Ces différences quant au côté pratique et au prix peuvent expliquer les quelques écarts observés dans les taux d'utilisation.

L'utilisation des programmes de recyclage variait également, mais à un degré moindre, selon les caractéristiques des ménages. Par exemple, chez les ménages ayant accès au recyclage du papier, 77,1% de ceux vivant en appartement y participaient comparativement à 85,5% de ceux qui habitaient un logement individuel non attenant.

Au niveau national, le taux d'utilisation du recyclage du papier par les ménages ayant accès à ces programmes a diminué légèrement entre 1991 et 1994. Il est passé de 85,8% à 83,1%. L'utilisation des programmes de recyclage du papier a diminué dans les grands centres urbains, les taux passant de 89,4% des ménages à 85,2% au cours de la même période. Le recyclage est peut-être moins pratique pour les gens qui habitent des secteurs qui viennent d'adhérer

**Composting has become more popular since 1991**



As in 1991, households in British Columbia were most likely to compost (37.9% of all households in

1994). But Ontario is catching up: composting there grew from 21.3% of households in 1991 to 30.3% in 1994. Over that period, several Ontario municipalities began offering free or subsidized compost containers to households, and some municipal garbage collection programs began refusing to pick up yard waste.

Data from the survey are linked to data from the Survey of Consumer Finances (household income) and the Household Facilities and Equipment Survey, which were conducted in April and May 1994. Custom tabulations from these linked databases are now available.

A public-use microdata file will be available this summer.

*Households and the environment, 1994* (11-526, \$27) is now available. See "How to order publications".

For further information on this release, contact the Income and Housing Surveys Section, Household Surveys Division (613-951-4643 or 613-951-4633). □

Programmes de recyclage du papier et taux d'utilisation chez les ménages selon la province

	Recyclage du papier				
	Total des ménages	Accès		Utilisation	
		'000	'000	%	'000
<b>Terre-Neuve</b>					
1994	183	36	19,7	16	44,4
1991	177	20	11,3	11	55,0
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>					
1994	48	10	20,8	7	70,0
1991	47	5	10,6	--	--
<b>Nouvelle-Écosse</b>					
1994	332	167	50,3	121	72,5
1991	326	120	36,8	84	70,0
<b>Nouveau-Brunswick</b>					
1994	255	119	46,7	70	58,8
1991	251	44	17,5	29	65,9
<b>Québec</b>					
1994	2 720	1 555	57,2	1 150	74,0
1991	2 618	886	33,8	678	76,5
<b>Ontario</b>					
1994	3 820	3 191	83,5	2 963	92,9
1991	3 585	2 586	72,1	2 444	94,5
<b>Manitoba</b>					
1994	397	242	61,0	117	48,3
1991	389	157	40,4	79	50,3
<b>Saskatchewan</b>					
1994	361	250	69,3	183	73,2
1991	359	135	37,6	94	69,6
<b>Alberta</b>					
1994	928	661	71,2	501	75,8
1991	898	459	51,1	354	77,1
<b>Colombie-Britannique</b>					
1994	1 344	1 001	74,5	883	88,2
1991	1 225	787	64,2	687	87,3
<b>Canada</b>					
1994	10 387	7 232	69,6	6 012	83,1
1991	9 873	5 198	52,6	4 462	85,8

-- Nombres infimes

**Note:** Les données disponibles sont le nombre estimatif des ménages ayant accès au recyclage avec cueillette à domicile ou à des dépôts pour le papier. Les répondants ont jugé si le programme était accessible ou non au ménage. Les pourcentages d'utilisation sont calculés parmi les ménages qui adhèrent au programme.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Pétrole brut et gaz naturel

Février 1995

En février dernier, les exportations vers les États-Unis demeuraient très fortes et la production de gaz naturel était en hausse de 7,6% en comparaison de février 1994. Par contre, la production de pétrole brut n'a augmenté que de 3,2% pendant la même période. Cette faiblesse est attribuable à une diminution des exportations de pétrole brut.

La croissance de la production de gaz naturel demeure très robuste depuis l'automne 1994. La production de pétrole brut avait augmenté de 6,5% et de 5,0% au cours des deux mois précédents.

Les exportations de gaz naturel ont grimpé de 21,5% en février dernier et la progression reste la même depuis le début de 1991. Cela est attribuable en partie à l'expansion de la capacité des pipelines et à une demande grandissante de gaz naturel canadien provenant des installations de cogénération d'électricité des États-Unis.

Les exportations de pétrole brut diminuent de 0,3% en février 1995, la première baisse mensuelle depuis octobre 1994. Le mouvement à la hausse des exportations de pétrole brut était facilité par l'expansion récente des pipelines, ce qui permet d'augmenter les exportations de pétrole brut aux États-Unis, tout particulièrement vers les raffineries de Chicago. Le pétrole brut canadien se découvre un marché facile vers les États-Unis dont la production intérieure a diminué au cours des dernières années.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 530 et 539.

L'édition de février 1995 de *Production de pétrole brut et de gaz naturel* (26-006, 18\$/180\$) paraîtra pendant la dernière semaine de mai. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, s'adresser à Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

### Pétrole brut et gaz naturel

	Février 1994	Février 1995	Février 1994 à février 1995
	milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Pétrole brut<sup>1</sup></b>			
Production	8 411,3	8 676,4	3,2
Exportations	4 308,5	4 295,7	-0,3
Importations <sup>2</sup>	2 311,1	2 900,2	25,5
Aux raffineries	6 542,2	7 101,2	8,5

	Janvier 1994 à Février 1994	Janvier 1995 à Février 1995	Janvier- Février 1994 à Janvier - Février 1995
	millions de mètres cubes		variation en %
<b>Gaz naturel<sup>3</sup></b>			
Production de gaz	10 939,7	11 767,3	7,6
Exportations	5 429,1	6 597,0	21,5
Ventes <sup>4</sup>	7 329,7	7 088,0	-3,3

	Janvier 1994 à Février 1994	Janvier 1995 à Février 1995	Janvier- Février 1994 à Janvier - Février 1995
	milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Pétrole brut<sup>1</sup></b>			
Production	17 543,0	18 401,5	4,9
Exportations	9 033,9	9 462,7	4,7
Importations <sup>2</sup>	6 024,5	6 219,5	3,2
Aux raffineries	15 059,4	15 295,3	1,6

	Janvier 1994 à Février 1994	Janvier 1995 à Février 1995	Janvier- Février 1994 à Janvier - Février 1995
	millions de mètres cubes		variation en %
<b>Gaz naturel<sup>3</sup></b>			
Production de gaz	23 038,2	25 056,1	8,8
Exportations	11 708,8	13 532,0	15,6
Ventes <sup>4</sup>	15 543,4	14 671,0	-5,6

<sup>1</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, etc.

<sup>2</sup> Les arrivages de pétrole brut reçus en provenance de pays étrangers par les raffineries canadiennes. Les chiffres diffèrent de ceux de la Division du commerce international, en raison des arrivées des documents et de l'inclusion de toutes les importations qui entrent au Canada pour être exportées de nouveau.

<sup>3</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, du carburant utilisé par les gazoducs, les pertes dans les gazoducs, les fluctuations de pression dans les réseaux, etc.

<sup>4</sup> Incluant les ventes directes.

## Origine et destination des passagers aériens

Janvier à juin 1994

Les données provisoires sur l'origine et la destination des passagers aériens sont maintenant disponibles pour les six premiers mois de 1994. Les données représentent les passagers qui ont voyagé entre le Canada et les États-Unis sur les vols réguliers des principaux transporteurs aériens.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Carol Gudz au (819) 997-1386, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports.

## Transporteurs routiers de marchandises: transporteurs pour compte d'autrui

Premier et deuxième trimestres de 1994

Durant la première moitié de 1994, les transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui établis au Canada ont produit des recettes d'exploitation de 5,2 milliards de dollars (avant taxes et intérêts), soit une hausse de 20% par rapport à la période correspondante en 1993. Les premier et deuxième trimestres ont affiché un ratio d'exploitation de 0,93 (obtenu en divisant les dépenses d'exploitation par les recettes d'exploitation). Un ratio d'exploitation supérieur à 1,00 représente une perte d'exploitation.

Environ 1 514 transporteurs routiers ont touché 2,5 milliards de dollars au premier trimestre de 1994, pour des gains moyens estimés à 1,7 million de dollars par transporteur. Au deuxième trimestre, les gains moyens étaient estimés à 1,8 million de dollars par transporteur, pour un total estimatif de 1 502 transporteurs.

## Données stockées dans CANSIM: matrices 145 et 146.

Ces données sont maintenant disponibles dans le cadre de l'*Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gilles Paré au (613) 951-2517, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579.

## Collecte des données du recensement sur les personnes appartenant à des minorités visibles au Canada: perspective historique

1995

Le rapport intitulé *Collecte des données du recensement sur les personnes appartenant à des minorités visibles au Canada: perspective historique* fait une étude rétrospective de la collecte des données sur les minorités visibles. On y examine les questions qui ont servi à obtenir les renseignements sur la population de ces minorités ainsi que les définitions sur lesquelles les calculs sont fondés. On y analyse également les données obtenues.

Pour plus de renseignements, commandez *Collecte des données du recensement sur les personnes appartenant à des minorités visibles au Canada: perspective historique* (89F0031MPF, 25\$) ou communiquez avec Karen Kelly au (613) 951-2598, Division des statistiques sociales, du logement et des familles.

## Superficies projetées pour les principales grandes cultures - Correction

Mars 1995

Le tableau sur les intentions d'ensemencement publié dans le *Quotidien* du 28 avril contenait une erreur. Les chiffres relatifs au seigle se rapportent en fait à l'orge.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Daniel Bergeron au (613) 951-3864, Section des cultures, Division de l'agriculture.



## NOUVELLES PARUTIONS

### Les ménages et l'environnement, 1994

Numéro au catalogue: 11-526

(Canada: 27\$; États-Unis: 33\$US; autres pays: 38\$US).

### Boîtes et emballages en carton ondulé, mars 1995

Numéro au catalogue: 36-004

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

### Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, mars 1995

Numéro au catalogue: 44-004

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

### Services de gaz, janvier 1995

Numéro au catalogue: 55-002

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$US/200\$US; autres pays: 23\$US/230\$US).

### Permis de bâtir, janvier 1995

Numéro au catalogue: 64-001

(Canada: 24\$/240\$; États-Unis: 29\$US/288\$US; autres pays: 34\$US/336\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

## Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15,\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

### Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: 1 (800) 267-6677

Pour les autres pays, composez: 1 (613) 951-7277

Ou envoyer votre commande par télécopieur: 1 (613) 951-1584

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**